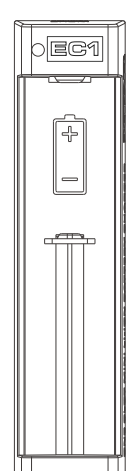


XTAR®



EC1

Micro USB Li-ion Battery Charger



English Deutsch Français Lingua Italiana 中文 Español Ελληνικά Türkçe Русский 日本語 Polski

Shenzhen XTAR Electronics Co., Ltd
Address: 5th Floor, No.77 Xinhé Rd., Shangpingu, Pinghu Area, Longgang District, Shenzhen, Guangdong, China 518111
Tel/Fax: (+86)755-25507076
E-mail: info@xtar.cc
Website: www.xtar.cc



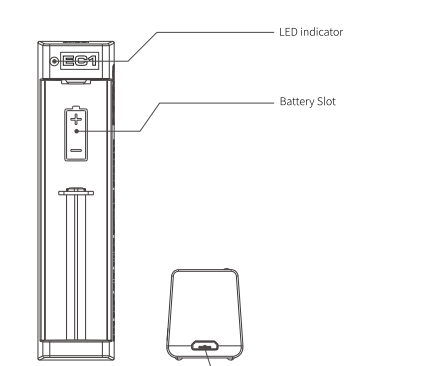
Facebook WeChat

VI

English-EC1

Micro USB Li-Ion Battery Charger

Introduction
Simple and compact, only for Li-Ion batteries with 4.35V charging voltage.



Apply to:
3.8V Li-Ion 16650/18650 batteries.

Specification	
Model	EC1
Input	DC 5V 700mA
Constant Current	700mA
Cut-Off Voltage	4.35±0.05V
Cut-Off Current	<100mA
Operating Temperature	0-40°C

Operation
I. **Charge Function**
Connect power supply and insert batteries, it will automatically start charging.
II. **Over-temperature Protection**
Insert batteries, it will automatically detect and activate batteries. Those batteries unable to be activated will be identified as broken batteries, and then the indicator shows no light or shows green light.
Indicator Color Meaning
Green: standby fully charged
Red: charging, activating, short circuit
No light: power supply unconnected/polarity reversed

Warranty
Please note this product (with warranty number) and receipt to local dealer to get after-sales service.
• 15 days free replacement.
• 12 months free repair. If problems develop beyond 12 months, we will offer free repair service but charge for parts used. The dealer will inform you the repair fee before repair.
• Lifetime technical support.

Note:
1. Artificial damage is not included in the warranty.
2. We recommend you read warranty info online, register and login to www.xtar.cc - Member Center - Warranty Information.

Global After-Sales Email: service@xtar.cc
US After-Sales Email: serviceus@xtar.cc

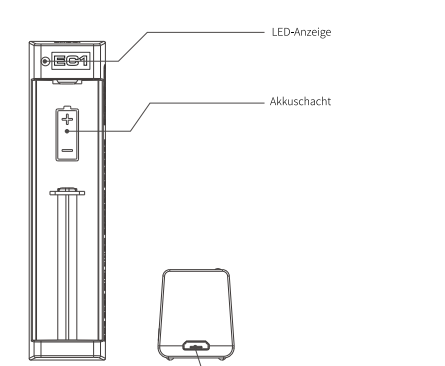
Anti-Fake
1. Scan the anti-counterfeit label on the package to get a 18-digit number.
2. Input the number into the query page at www.xtar.cc (Contact Us - Anti-Fake).

Warning
1. If the power supply is insufficient, the charger will reduce the charging current correspondingly.
2. Please check the battery type before charging, and do not charge unstable batteries and spent charges.
3. Keep the charger away from humidity, water, and excessive dust.
4. Children should not use the charger accompanied by an adult.
5. Do not disassemble or use the charger if it is damaged.
6. For better and updated info, please visit www.xtar.cc.

Deutsch-EC1

Mikro USB Li-Ion-Ladegerät

Allgemein
Einfach und kompakt, nur für Li-Ion-Akkus mit 4,35 V Ladegpannung.



Anwendungen:
3,8V Li-Ion 16650/18650 Li-Ion-Akkus.

Spezifikationen	
Modell	EC1
Eingang	DC 5V 700mA
Konstantstrom	700mA
Entladeschlussspannung	4,35±0,05V
Entladeschlussstrom	<100mA
Betriebstemperaturen	0-40°C

Bedienung
I. **Aufladen**
Das Netzteil am Strom anschließen und die Akkus einlegen. Der Ladeprogang hängt automatisch ein.
II. **Über-temperatur**
Legen Sie die Batterien ein. Die Batterien werden automatisch erkannt und aktiviert. Die Batterien, die nicht aktiviert werden können, werden als defekte Batterien erkannt. Die grüne Leuchte zeigt nicht oder leuchtet grün.
Erklärung der Anzeige-Farben
Grün: Standby / Akku komplett aufgeladen
Rot: Auf Ladung / Aktivierung / Kurzschluss
Kein Licht: Netzteil nicht angeschlossen / umgekehrte Polarität

Garantie
Bitte bringen Sie das Produkt mit der Garantienummer und Ihre Quittung zu einem Händler in Ihre Nähe, um technischen Service zu erhalten.
• 15 Tage kostenloser Ersatz.
• 12 Monate kostenloser Reparatur. Falls Probleme nach 12 Monaten auftreten, bieten wir kostenlos kostenloser Reparatur an, berechnen aber das Material.
• Lebenslanges technischer Service.

Achtung:
1. Künstlich verursachte Beschädigungen sind nicht inklusive der Garantie.
2. Wir empfehlen, den Garantieanspruch online zu speichern, registrieren und loggen Sie sich unter www.xtar.cc - Member Center - Warranty Information.

Global After-Sales Email: service@xtar.cc

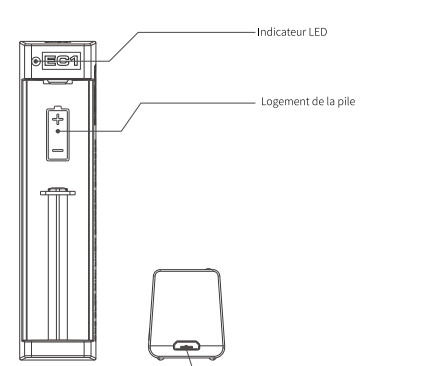
Anti-Fake
1. Abstreifen Sie das fälschungssichere Label von der Packung, um die 18-stellige Nummer ablesen.
2. Geben Sie die Nummer auf www.xtar.cc ein (Contact Us - Anti-Fake).

Warning
1. Bei Stromversorgung nicht ausreichend, wird das Ladegerät den Ladestrom entsprechend reduzieren.
2. Bitte überprüfen Sie den Akku vor dem Laden. Laden Sie keine unpassenden Batterien und spent Ladungen.
3. Halten Sie das Gerät von Feuchtigkeit, Wasser und Schmutz.
4. Kinder sollten das Gerät nur unter Aufsicht eines Erwachsenen benutzen.
5. Benutzen oder demontieren Sie das Gerät nicht falls es beschädigt ist.
6. Für weitere und aktuelle Informationen gehen Sie auf www.xtar.cc.

Français-EC1

Mikro USB Li-Ion-Ladegerät

Introduction
Simple et compact, uniquement pour les piles Li-Ion avec une tension de charge de 4,35V.



Pour une utilisation avec des piles rechargeables:
3,8V 16650/18650 piles Li-Ion.

Caractéristiques	
Modèle	EC1
Entrée	DC 5V 700mA
Courant de charge constant	700mA
Interruption de charge automatique (Tension)	4,35±0,05V
Interruption de charge automatique (Amperage)	<100mA
Température d' utilisation	0-40°C

Opération
I. **Fonction de charge**
Brancher l'alimentation et insérer la pile: la charge démarre automatiquement.
II. **Fonction d'arrêt de la pile**
Insérer la pile, l'écran et active automatiquement les piles. Les piles qui ne peuvent pas être activées automatiquement sont identifiées comme piles brisées, puis le témoin ne s'allume plus ou s'allume en vert.
LED Signification des couleurs
Vert: standby / charge complète
Rouge: charge / activation / court-circuit
Pas de lumière: alimentation déconnectée / inversion de polarité

Garantie
Apporter le produit avec le reçu de l'achat du chargeur XTAR pour le service après-vente.
• Remplacement gratuit est prévu dans les 15 jours suivant l'achat.
• Réparation gratuite est prévue dans 12 mois suivant l'achat. Si des problèmes surviennent après 12 mois, nous offrons un service de réparation gratuit, mais nous vous demandons de payer pour les pièces de rechange utilisées. Le consommateur nous informe de cela avant la réparation.
• Service technique à vie.

Remarque:
1. Les dommages causés par une mauvaise utilisation ne sont pas inclus dans la garantie.
2. Si vous avez besoin des informations de garantie sur notre site en ligne: www.xtar.cc - Member Center - Warranty Information.

Le support par e-mail sur: service@xtar.cc

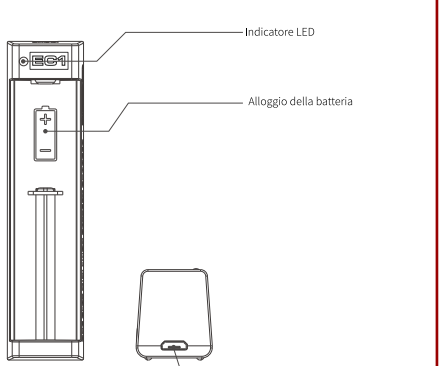
Anti-faux
1. Décoller l'étiquette anticontrafacteur sur le paquet pour obtenir un numéro de 18 chiffres.
2. Entrez le numéro ainsi obtenu sur la page de www.xtar.cc (Contact Us - Anti-faux).

Avertissements
1. Si l'alimentation électrique est insuffisante, le chargeur réduit le courant de charge automatiquement.
2. Vérifier avant le type de batterie avant de charger. Ne pas charger les piles incompatibles avec le chargeur.
3. Garder le chargeur à l'abri de l'humidité, de l'eau et de la poussière excessive.
4. Les enfants ne doivent pas utiliser le chargeur.
5. Ne pas démonter ou utiliser le chargeur si elle est endommagée.
6. Pour plus d'informations et les mises à jour veuillez nous s'il vous plaît sur www.xtar.cc.

Lingua Italiana-EC1

Caricabatteria per batterie Li-Ion ricaricabili con porta Micro USB

Introduzione
Semplice e compatto, solo per batterie agli ioni di litio con tensione di carica di 4,35V.



Da utilizzare con batterie ricaricabili da:
Batterie agli ioni di litio 3,8V 16650/18650.

Specificazioni	
Modello	EC1
Entrata	DC 5V 700mA
Corrente costante di carica	700mA
Interruzione automatica della carica (Voltaggio)	4,35±0,05V
Interruzione automatica della carica (Ampereaggio)	<100mA
Temperatura d' uso	0-40°C

Caratteristiche
I. **Funzione di carica**
Collegare l'alimentazione e inserire la batteria, inizia automaticamente a caricare.
II. **Funzione di interruzione di carica**
Inserire la batteria, l'EC1 automaticamente e attiva le batterie. Quelle batterie che non possono essere attivate saranno identificate come batterie rotte e quindi l'Indicatore non mostra la luce verde.
Indicatore LED Colore Significato
Verde: standby / carica completa
Rosso: carica / attivazione / cortocircuito
Nessuna luce: alimentazione non collegata / polarità inversa

Garanzia
Apportare il prodotto con la ricevuta del rivenditore per ottenere il servizio post-vendita.
• Il rimpiazzamento gratuito è previsto entro 15 giorni dall' acquisto.
• La riparazione gratuita è prevista entro 12 mesi dall' acquisto. Se dei problemi si sviluppano dopo 12 mesi, offriamo un servizio di riparazione gratuito ma si chiedono di pagare il ricambio per le parti sostituite. Il consumatore va informato di questo prima della riparazione.
• Servizio tecnico a vita.

Note:
1. Danni causati da un utilizzo incorretto non sono inclusi nella garanzia.
2. Si raccomanda di leggere le informazioni sulla garanzia sul nostro sito online: www.xtar.cc - Member Center - Warranty Information (Informazioni sulla garanzia).

E-mail di assistenza: service@xtar.cc

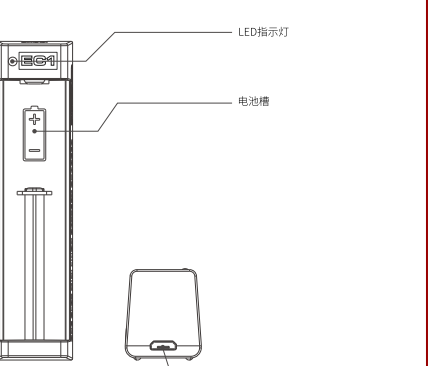
Anti-falsificazione
1. Caricare l'etichetta anti-contraffazione sul pacchetto per ottenere un numero di 18 cifre.
2. Inmettere il numero così ottenuto sulla pagina www.xtar.cc (Contact Us - Anti-fake).

Avvertenze
1. Se l'alimentazione elettrica è insufficiente, il caricabatteria riduce la corrente di carica automaticamente.
2. Si prega di controllare il tipo di batteria prima di caricare. Non caricare le batterie incompatibili con il caricabatteria.
3. Tenere il caricabatteria lontano da umidità, acqua e polvere eccessive.
4. I bambini non devono utilizzare il caricabatteria.
5. Non smontare o utilizzare il caricabatteria se è danneggiato.
6. Per ulteriori informazioni aggiornate, visitare il sito www.xtar.cc.

中文-EC1

Micro USB锂电池充电器

简介
简约便携, 专为锂电池充电为4.35V的锂电池设计。



适用于:
3.8V 16650/18650锂离子电池

参数表	
型号	EC1
输入	DC 5V 700mA
恒流充电电流	700mA
充电截止电压	4.35±0.05V
充电截止电流	<100mA
运行温度	0-40°C

操作
I. **充电功能**
接通电源后插入电池, 充电指示灯开始为绿色充电。
II. **过温保护**
插入电池后, 充电器将自动检测并激活电池。无法激活的电池将被识别为损坏的电池, 此时指示灯将无光或显示绿色。
指示灯颜色意义
绿色: 待机/充电完成
红色: 充电/激活/短路
无灯: 电源未连接/极性反转

保修
请携带您的产品及发票(或收据)前往经销商以获得售后服务。
• 15天免费退换货。
• 12个月免费维修。如果问题在12个月之后出现, 我们将提供免费维修服务, 但更换零件的费用除外。
• 终身技术支持。

注意:
1. 因人为使用不当造成的损坏不在我们的保修和保修范围内。
2. 我们建议您将保修信息保存在我们的网站上, 注册并登录: www.xtar.cc - 会员服务 - 保修信息(保修信息)。
3. 如需更多更新信息, 请访问: www.xtar.cc

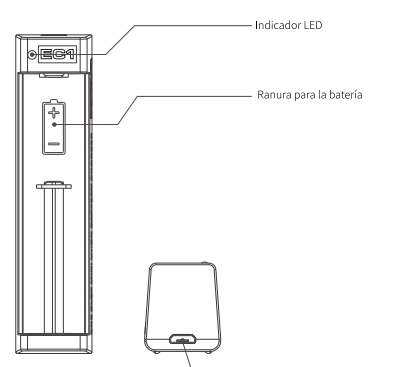
防伪假冒
1. 刮开包装上的防伪码。
2. 在官方网站输入防伪码: www.xtar.cc - 联系我们 - 防伪假冒。

温馨提示
1. 如果电源不足, 充电器将自动降低充电电流。
2. 充电前请确认电池类型, 请勿将不相容的锂电池放入充电器。
3. 请勿将充电器暴露在潮湿、水或灰尘过多的环境中。
4. 请勿让儿童使用充电器。
5. 请勿拆卸或使用损坏的充电器。
6. 如需更多更新信息, 请访问: www.xtar.cc

Español-EC1

Cargador Micro USB para Baterías Li-Ion

Introducción
Simple y compacto, solo para baterías de iones de litio con voltaje de carga de 4,35V.



Utilizado para:
3.8V 16650/18650 Li-Ion baterías.

Especificaciones	
Modelo	EC1
Entrada	DC 5V 700mA
Corriente Constante	700mA
Tensión de Corte	4,35±0,05V
Corriente de Corte	<100mA
Temperatura de funcionamiento	0-40°C

Funcionamiento
I. **La Función de Carga**
Conectar el suministro de energía e insertar las baterías, comenzará a cargar automáticamente.
II. **Activación de la Función de Baterías**
Insertar las baterías, automáticamente detectará y activará las baterías. Las baterías que no pueden activarse se identificarán como baterías rotas, y luego el indicador no muestra luz verde o muestra luz verde.
Significado de los colores del indicador
Verde: modo de espera/completamente cargado
Rojo: cargando/activación/cortocircuito
Sin luz: suministro de energía desconectado/polaridad invertida

Garantía
Debe llevarse el producto, junto con el número de garantía y la factura al concesionario local para obtener un servicio de postventa.
• 15 días de reemplazo gratuito.
• 12 meses de reparación gratuita. Si surgen problemas luego de los 12 meses, le ofreceremos un servicio gratuito de reparación, pero le cobraremos la pieza utilizada.
• El consumidor nos informará de esto de reparación antes de realizar la misma.
• Soporte técnico de por vida.

Note:
1. Cualquier daño de garantía causado por un mal uso del cargador, no está cubierto por la garantía.
2. Se recomienda que guarde la información de la garantía en línea, registre e inicie sesión en www.xtar.cc - Member Center - Warranty Information (Centro para consumidores - Información de la garantía).

Correo electrónico global de post-venta: service@xtar.cc

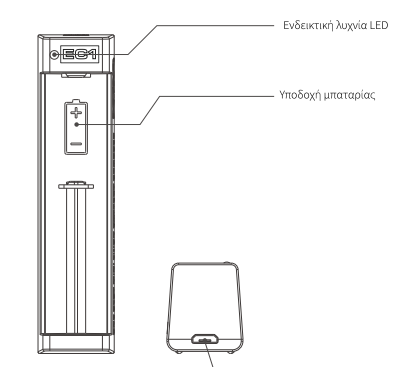
Protección contra falsificaciones
1. Raspe la etiqueta contra falsificaciones del paquete para obtener un número de 18 dígitos.
2. Ingrese dicho número en la página de consultas en www.xtar.cc (Contact Us - Anti-Fake) (Contacto - Contra falsificaciones).

Advertencia
1. Cuando la fuente de alimentación sea insuficiente, el cargador reducirá la corriente de carga en forma automática.
2. Por favor, compruebe el tipo de batería antes de cargar. No coloque baterías incompatibles en el cargador.
3. Conserve el cargador lejos de la humedad, el agua y el exceso de polvo.
4. Los niños deben usar el cargador bajo la supervisión de un adulto.
5. No desmonte ni utilice el cargador si este se encuentra dañado.
6. Si desea obtener más información actualizada, visite la página www.xtar.cc.

Ελληνικά-EC1

φορτιστής μπαταριών Li-Ion micro USB

Εισαγωγή
Απλό και συμπαγές, μόνο για μπαταρίες iones Λιθίου με τάση φόρτισης 4,35V.



Ισχύει για:
ΜικροUSB Li-Ion 3.8V 16650/18650.

Τεχνικά χαρακτηριστικά	
Μοντέλο	EC1
Είσοδος	DC 5V 700mA
Επίπεδο ρεύματος	700mA
Τάση αποκοπής	4,35±0,05V
Ρεύμα αποκοπής	<100mA
Θερμοκρασία λειτουργίας	0-40°C

Λειτουργία
I. **Λειτουργία φόρτισης**
Συνδέστε το τροφοδότη με το φορτιστή και τοποθετήστε τις μπαταρίες, η φόρτιση θα αρχίσει αυτόματα.
II. **ON Ανεπίτευξη ενεργοποίησης**
Ποιες μπαταρίες, αυτόματα ανιχνεύει και ενεργοποιεί μπαταρίες. Οι μπαταρίες που δεν μπορούν να ενεργοποιηθούν αναγνωρίζονται ως χαλαρές μπαταρίες, και τότε ο δείκτης δεν δείχνει πράσινο ή κόκκινο.
Σημασία χρωμάτων ενδεικτικού
Πράσινο: κατάσταση πλήρως φορτισμένο
Κόκκινο: φόρτιση/ενεργοποίηση/βραχυκύκλωμα
Καμία φωτιά: μη συνδεδεμένο τροφοδότη/αντιστροφή πόλων

Εγγύηση
Παραδώστε το προϊόν μαζί με το προϊόν (από με τον αριθμό ή τον αριθμό) και την αποδεικτική πράξη, στο τοπικό κατάστημα, για να λάβετε δωρεάν επισκευή, να επιστρέψετε μετά την λήξη της εγγύησης.
• 15 ημερών αντικατάσταση ελεύθερα.
• 12 μήνες ελεύθερη επισκευή. Εάν προβλήματα προκύψουν μετά τους 12 μήνες, θα προσφέρουμε δωρεάν επισκευή, αλλά θα χρεώσουμε για τα ανταλλακτικά που χρησιμοποιούνται.
• Οποιοδήποτε τεχνικό σέρβις.

Σημείωση:
1. Οποιοδήποτε βλάβη της εγγύησης που προκαλείται από την χρήση, δεν είναι καλυπτόμενη από την εγγύηση.
2. Συνιστούμε να φυλάξετε τον αριθμό της εγγύησης στο διαδίκτυο: www.xtar.cc - Μέλος Κέντρο - Πληροφορίες Γραμμή Πελάτη.

Παγκόσμιο ηλεκτρονικό μήνυμα βοήθειας: service@xtar.cc

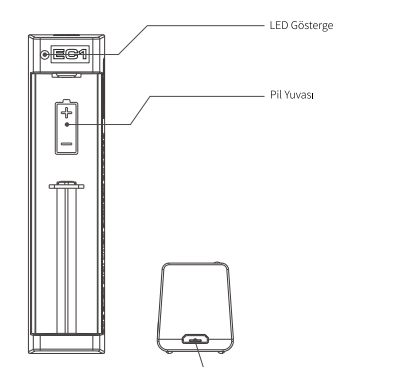
Εγγύηση Αντι-ψεύδος
1. Στείλτε την ετικέτα αντι-ψεύδος που επισημαίνεται για να αποκτήσετε τον 18-ψήφιο αριθμό.
2. Εισάγετε τον αριθμό στην online σελίδα: www.xtar.cc (Contact Us - Anti-Fake).

Προσοχή
1. Όταν η παροχή ενέργειας είναι ανεπαρκής, ο φορτιστής θα μειώσει αυτόματα το ρεύμα φόρτισης.
2. Πριν από την φόρτιση, ελέγξτε τον τύπο της μπαταρίας. Μην φορτίζετε μη τον φορτιστή μπαταρίες που δεν είναι συμβατές.
3. Προσέχετε τον φορτιστή από την υγρασία, το νερό και τον υπερβολικό σκόνη.
4. Τα παιδιά να μην χρησιμοποιούν τον φορτιστή (από με κάποιο ενήλικα).
5. Μην αποσυναρμολογείτε τον φορτιστή ή να χρησιμοποιείτε.
6. Για περισσότερες και ενημερωμένες πληροφορίες, παρακαλούμε επισκεφθείτε τον ιστότοπο www.xtar.cc.

Türkçe-EC1

Mikro USB Li-Ion Pili Şarj Cihazı

Giriş
Basit ve kompakt, yalnızca 4.35V şarj voltajına sahip Li-Ion piller için.



İçin Piller:
3,8V 16650/18650 Li-Ion piller.

Teknik Özellikler	
Model	EC1
Giriş	DC 5V 700mA
Sabit Akım	700mA
Kesme Gerilimi	4,35±0,05V
Kesme Akımı	<100mA
Çalışma Sıcaklığı	0-40°C

Çalıştırma
I. **Şarj Özelliği**
Güç kaynağına bağlayın pilleri yerleştirin, şarj işlemi otomatik olarak başlar.
II. **ON Aktivasyon Özelliği**
Pilleri yerleştirin, cihaz otomatik olarak aktif ve çalışmaya başlar. Çalıştırılmayan piller, hiç ışık göstermez ve sadece yeşil ışık gösterir.
Göstere Renklerinin Anlamı
Yeşil: Beklemede/ tam şarj edilmiş
Kırmızı: Şarj / Aktivasyon / Kısa Devre
Hiç ışık yok: Güç kaynağı bağlı değil / kutuplar ters

Garanti
Şarj cihazı servisi için (garanti numarasıyla birlikte) servise gitmek ve faturanızı birlikte getirmeniz gerekir.
• 15 gün içinde ücretsiz değişim.
• 12 aylık ücretsiz onarım. 12 aydan sonra herhangi bir sorun durumunda onarım hizmeti ücretsiz olarak verilmeyecektir ancak kullanılmayan yedek parçalar için ücret alınacaktır.
• Her müşterinin bize onarım için maliyetini bildirmesi.
• Ömür boyu teknik destek.

Note:
1. Kullanıcı tarafından yapılan kasıtlı olmayan değişiklikler.
2. Çizim bilgileri internet üzerinde saklanamaz. Bireysel kayıt şartları ve www.xtar.cc - Üye Merkez - Garanti Bilgileri (bilgi merkezi bilgileri için).

Global satış noktası yardım adresi: service@xtar.cc

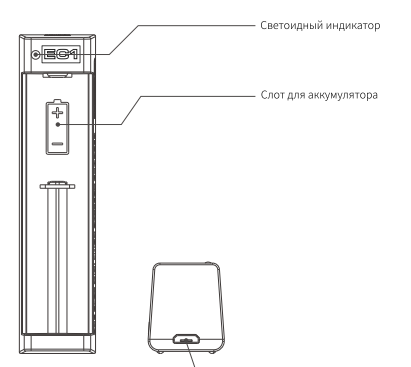
Sahte Ürün Koruma
1. 18 haneli sahte ürün paketi üzerindeki sahte ürün koruma etiketini silin.
2. Giriş kodunu www.xtar.cc adresindeki sorgu sayfasına girin. Contact Us - Anti-Fake (Bize Yazın - Sahte Ürün Koruma).

Uyarı
1. Güç kaynağı yeterli olmadığından şarj cihazı şarj işlemi buna göre azaltacaktır.
2. Lütfen şarj etmeden önce şarj cihazını kontrol edin. Şarj edilemeyen pilleri şarj etmeyin.
3. Şarj cihazını nemli, suya veya toza maruz bırakmayın.
4. Çocuklar şarj cihazını yalnızca yetişkinler gözetiminde kullanmalıdır.
5. Eğer cihazı parçalarına ayırarak kullanırsanız garanti kapsamı dışına çıkarılır.
6. Güncel ve daha fazla bilgi için lütfen www.xtar.cc adresine ziyaret edin.

Русский-EC1

Зарядное устройство с кабелем Micro-USB для литий-ионных аккумуляторов

Введение
Простое и компактное, только для литий-ионных аккумуляторов с зарядным напряжением 4,35 В.



Поддерживаемые типы аккумуляторов:
3,8V 16650/18650 Li-Ion аккумуляторы.

Технические параметры	
Модель	EC1
Входные параметры	5В пост. ток 700мА
Постоянный ток	700мА
Напряжение отключения заряда	4,35±0,05В
Ток отключения	<100мА
Рабочая температура	0-40°C

Эксплуатация
I. **Функция зарядки**
Соедините зарядное устройство с источником питания и вставьте аккумулятор, зарядка начнется автоматически.
II. **Функция активации OB**
Вставьте батареи, они автоматически обнаружат и активируют батареи. Эти батареи, которые не могут быть активированы, будут идентифицированы как сломанные батареи, и затем индикатор не будет светиться или светиться зеленым цветом.
Значение цвета светодиода индикатора
Зеленый: режим ожидания / аккумулятор полностью заряжен
Красный: заряд / активация / короткое замыкание
Светодиод не светится: питание не подключено / обратная полярность

Гарантия
Вы можете воспользоваться нашим сервисом по гарантийному обслуживанию, предоставив местное торговое предприятие (продавец, оригинальный номер и дату покупки). Мы бесплатно заменим аккумулятор.
• Бесплатный ремонт в течение 12 месяцев. Если проблема возникнет через 12 месяцев, мы предлагаем бесплатный ремонт, но вы должны будете оплатить затраты на запчасти. Торговые агенты заранее сообщат вам стоимость ремонта.
• Технический сервис на протяжении всего срока службы изделия.

Примечание:
1. Данная гарантия не распространяется на повреждения, вызванные нетронутой эксплуатацией, злоупотреблением и неправильным использованием.
2. Рекомендуется хранить информацию по гарантии в интернете, зарегистрироваться и войти под своим именем в систему, чтобы получить доступ к информации о гарантии.
3. Для получения более подробной информации посетите наш сайт: www.xtar.cc - Member Center - Warranty Information (Информация о гарантии).

Гарантийное обслуживание во всем мире: email: service@xtar.cc

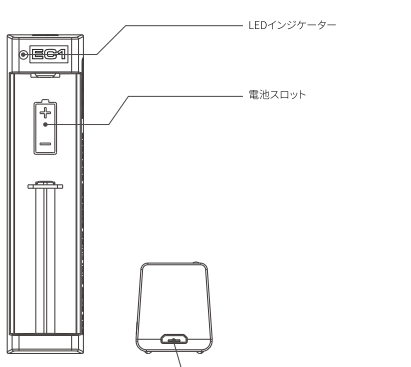
Защита от подделок
1. Счистите защитную наклейку на упаковке.
2. Проверьте код. Указанный номер введите на странице сайта www.xtar.cc (Contact Us - Anti-fake) (Связаться с нами - Защита от подделок).

Предупреждение
1. Если источник энергии недостаточен, зарядное устройство автоматически уменьшит зарядный ток. При слабом источнике питания зарядный ток будет соответствующим образом уменьшен.
2. Пожалуйста, проверьте тип батареи перед зарядкой. Пожалуйста, не зарядите другие типы аккумуляторов, кроме тех, которые поддерживаются зарядным устройством.
3. Не допускайте попадания влаги, воды или пыли на зарядное устройство.
4. Дети не должны использовать зарядное устройство без присмотра взрослых.
5. Не разбирайте и не используйте зарядное устройство, если оно повреждено.
6. Для получения более подробной информации и обновлений посетите наш сайт: www.xtar.cc.

日本語-EC1

マイクロUSBリチウムイオン電池充電器

紹介
シンプルでコンパクト、4.35V充電電圧のLi-Ion電池専用。



対応:
3.8V 16650/18650リチウムイオン電池。

仕様	
モデル	EC1
入力	DC 5V 700mA
定電流	700mA
カットオフ電圧	4.35±0.05V
カットオフ電流	<100mA
動作温度範囲	0-40°C

操作方法
I. **充電機能**
電源を接続し、電池を挿入すると、自動で充電が始まります。
II. **ON機能**
電池を挿入すると、充電器が自動的に電池を検出し、電池を充電します。充電できないバッテリーは、壊れたバッテリーとして識別され、その後LEDインジケータは、緑か赤の光を点滅させず、緑色の光を点滅させません。
インジケータの色が意味する
緑色: 待機/充電完了
赤色: 充電/起動/ショート回路
点滅しない: 電源未接続/電圧逆接

保証
ご購入の製品と一緒に購入する商品(保証書等)と一緒に販売元の代理店に持ち帰ってください。
• 15日間の無料交換。
• 12ヶ月間の無料修理。12ヶ月を超えて発生した場合、修理は無料で行いますが、使用した部品は別途料金がかかります。修理費は別途見積もりをさせていただきます。
• 終身技術サポート。

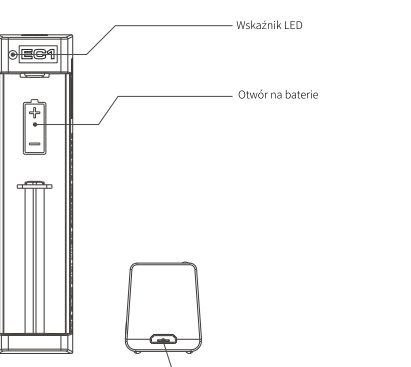
注意:
1. 人為的な使用誤差による故障は保証外です。
2. www.xtar.ccのウェブサイト(保証書)にアクセスして登録してください。www.xtar.ccのウェブサイト - メンバーセンター - 保証情報(保証書情報)のページで見てください。
グローバルサポートメールアドレス: service@xtar.cc

偽造防止
1. パッケージについている偽造防止ラベルを剥がし、2桁の番号を書き取ってください。
2. www.xtar.ccのウェブサイト(保証書)にアクセスして登録してください。www.xtar.ccのウェブサイト - お問い合わせ - 偽造防止(保証書情報)のページで見てください。
警告
1. 電源が不足した場合、充電器は自動的に充電電流を減らします。
2. 充電する前に、必ず充電器が対応するタイプの電池であることを確認してください。
3. 充電器を湿度、水、埃やほこりが多い場所に放置しないでください。
4. 子供が充電器を使用する際は、必ず大人が監視してください。
5. 充電器が壊れた場合、分解して使用しないでください。
6. 詳細な最新情報は、www.xtar.ccのウェブサイトをご覧ください。

Polski-EC1

Mikro ładowarka USB do akumulatorów litowo-jonowych

Wprowadzenie
Proste i kompaktowe, tylko dla akumulatorów litowo-jonowych o napięciu ładowania 4,35 V.



Stosowane do:
3,8V 16650/18650 Akumulatory litowo-jonowe.

Specyfikacja	
Model	EC1
Wzrost	DC 5V 700mA
Prąd stały	700mA
Napięcie odcięcia	4,35±0,05V
Prąd odcięcia	<100mA
Temperatura robocza	0-40°C

Obsługa
I. **Funkcja ładowania**
Podłączyć zasilanie i włożyć akumulator, urządzenie zacznie ją ładować automatycznie.
II. **ON Funkcja aktywacji**
Włożyć baterie, urządzenie automatycznie wykryje i aktywuje baterie. Te akumulatory, których nie można aktywować, zostaną zidentyfikowane jako uszkodzone akumulatory, a następnie wskaźnik nie będzie świecił lub będzie świecił zielonym światłem.
Znaczenie wskaźnika koloru
Zielony: tryb oczekiwania / pełna naładowanie
Czerwony: ładowanie / aktywacja / zwarcie
Brak światła: zasilanie nie jest podłączone / polaryzacja jest odwrócona

Gwarancja
Należy zabrać produkt z numerem gwarancji do lokalnego dealera, aby uzyskać obsługę posprzedażową.
• 15 dni wymiany bez kosztów.
• 12 miesięcy bezpłatnej naprawy. Jeśli problem pojawi się po 12 miesiącach, oferujemy bezpłatną naprawę, ale musimy doliczyć koszty użytych części zamiennych. Dealer poinformuje Pana/Panią o opłacie za naprawę przed rozpoczęciem naprawy.
• Wszelkie techniczne wsparcie całe życie użytkownika produktu.

Uwagi:
1. Uszkodzenia spowodowane przez niewłaściwą obsługę nie są objęte gwarancją.
2. Zalecamy, aby zapisać informacje o gwarancji w internecie, zarejestrować się i zalogować na stronie www.xtar.cc - Działek dla Klientów - Informacje o gwarancji.

Email dot. usług posprzedażowych w skali globalnej: service@xtar.cc

Zabezpieczenie przed fałszerstwami
1. Zdejmij etykietę zabezpieczającą fałszerstwom na opakowaniu w celu uzyskania 18-cyfrowego numeru.
2. Wprowadź ten numer na stronie z zapytaniem www.xtar.cc (Kontakt - Zabezpieczenie przed fałszerstwami).

Ostrzeżenie
1. Jeśli źródło energii jest niewystarczające, ładowarka zmniejszy prąd ładowania.
2. Przed ładowaniem sprawdź typ baterii. Nieładuj niekompatybilnych baterii i ładowarkę.
3. Nieładuj ładowarkę w wilgotnym, wodnym lub pylnym środowisku.
4. Dzieci nie powinny używać ładowarki bez nadzoru dorosłych.
5. Nie rozmontuj i nie używaj ładowarki, jeśli jest uszkodzona.
6. Aby uzyskać więcej informacji i aktualizacji, odwiedź naszą stronę: www.xtar.cc.